

杉並区交流自治体福島県南相馬市「3.11」から10年

2021年3月11日、東日本大震災と東京電力福島第一原発事故から10年を迎えます。大きな被害を受けたまちの一つで、杉並区と災害時相互援助協定を結んでいる福島県南相馬市の今をお伝えします。

区民の支援が復旧・復興を大きく後押し

- 南相馬からの感謝 -

この人に聞きました



南相馬市観光交流課長
武田 智芳さん

杉並区の皆さんからは、震災直後から現在まで、義援金や支援物資などの物的支援、災害ボランティア等の人的支援と、多くのご支援をいただき、感謝という言葉では足りないほどの気持ちでいっぱいです。本当にありがとうございます。

東日本大震災と東京電力福島第一原発事故から10年、復興はまだまだ道半ばではありますが、皆さんの力添えのおかげで一歩ずつ着実に進んでいます。令和2年3月には、JR常磐線が全線で再開。特急も復活し、東京-南相馬間を乗り換えなしで電車移動できるようになりました。ぜひ足を運んでいただき、南相馬の今をご覧になっていただければと思います。

震災で多くのものが失われましたが、反対に得たものも沢山あります。杉並区との交流拡大はその一つです。“交流”は目に見えないものですが、財産に値する、必要不可欠なものです。今後とも、より良い関係を築き、交流がますます広がるよう取り組んでまいります。

震災で多くのものが失われましたが、反対に得たものも沢山あります。杉並区との交流拡大はその一つです。“交流”は目に見えないものですが、財産に値する、必要不可欠なものです。今後とも、より良い関係を築き、交流がますます広がるよう取り組んでまいります。

絆を感じる毎日 - 南相馬に勤める区職員 -

この人に聞きました



杉並区危機管理対策課
花岡 高行さん

南相馬市観光交流課に勤めている花岡です。南相馬への派遣は2度目、通算5年目で現在、震災にもコロナにも負けない伝統行事「相馬野馬追」を担当しています。

仕事の合間、市民の方から「杉並には本当にお世話になった。感謝してもしきれないよ」と言われるたび、南相馬市と杉並区の絆を強く感じ、背筋が伸びる思いです。震災から10年、復旧が進み、被災の跡が見えなくなる一方で、3月11日は、決して忘れてはならない震災のことを思い返す日にしたいと思います。



相馬野馬追に出陣する花岡さん



海岸では乗馬風景が見られる



義援金を活用した交流事業の様子



義援金で人工芝となった幼稚園



義援金でできた「杉並文庫」

杉並区民等義援金(現:みらい夢義援金)
328件:約7億3,500万円 令和元年末時点
災害時相互援助協定に基づく区職員の中長期派遣者数
延べ70人 令和元年末時点

震災から学ぼう

南相馬市消防・防災センターでは、市内の被害状況や災害対応等の記録、防災に関する情報などを展示しています。事前予約をすれば、職員による展示案内を受けます。大切な人や地域を守るため、被災地だからこそ得られた経験・知識を共有してみませんか。



所在地
福島県南相馬市原町区高見町1-272
駐車場40台
開館時間
9:00~17:00(最終入館16:30)
休館日
土・日曜日、祝日、年末年始
予約先・問い合わせ
南相馬消防署
0244-22-2186

すぎなみ交流ニュース

Suginami Cultural Exchange News

스기나미 교류 소식
杉並的交流消息

第59号

2021年1月

発行: 杉並区交流協会

[Suginami Association for Cultural Exchange(SACE)]

〒166-0004 東京都杉並区阿佐谷南1-14-2 みなみ阿佐ヶ谷ビル5階

[Minami-Asagaya Bldg. 5F 1-14-2 Asagaya-Minami, Suginami-ku, Tokyo 166-0004 Japan]

TEL.03-5378-8833 FAX.03-5378-8844 E-mail: info@suginami-kouryu.org

<http://www.suginami-kouryu.org/>

年4回発行 協会情報誌は区内施設窓口、区内の駅広報スタンドなどに置いてあります。



HP・Facebook随時更新!!



目次

海外文化セミナー
ウズベキスタン
..... 2~3

オンライン講座
すぎなみフェスタ2020
..... 3

杉並区交流自治体
福島県南相馬市
「3.11」から10年
..... 4

第18回 日本語スピーチ大会 発表者募集

発表者募集

日本に住んで体験したこと、驚いたこと、自分の国とは違うことなどを、学んだ日本語を使って発表してくれる外国人の方を募集します。当日の観覧者も募集しています。

日時: 2021年3月13日(土)
13:30~17:00

場所: 杉並区役所 中棟6F第4会議室
(阿佐谷南1-15-1)
JR総武線阿佐ヶ谷駅より徒歩7分、東京メトロ丸の内線南阿佐ヶ谷駅より徒歩1分

発表時間: 5分程度

発表者募集人数: 10名程度

テーマ: 日本に来て感じたこと、自分の国のことなど

賞品: 優秀賞などの他、参加者全員に記念品

締切: 2021年1月22日(金)
(応募者多数の場合は選考し、1月末までにご連絡いたします。)

申込方法: 申込書(協会HPに掲載)を郵送、Fax、またはE-mailなどでお申込みください。

観覧者募集 (要申込)

日本で暮らしている外国の方のお話を聞いてみませんか? 外国の方が感じたこと、体験したこと、出身国のことなどについて発表します。

申込方法: 2月1日から申込受付。氏名(ふりがな)、住所、電話、お持ちの方はFax番号を記入して、電話、EメールまたはFaxで杉並区交流協会までお申し込みください。

昨年のスピーチ大会参加者



昨年の最優秀賞ニアンちゃんネットさん



外国人のための 無料専門家相談会

事前予約制

Free Professional Consultation for Foreign Residents

お気軽にご相談ください。ビザ・結婚・離婚・仕事・年金・保険・税金に関わる問題など、弁護士などの専門家が無料で相談をお受けします。

よやくがみつようです。
ひみつをまもりまします。
つうやくがいます。
ほいくがあります。



【日時】1月31日(日) 13:00~16:00
【場所】セシオン杉並(杉並区梅里1-22-32)
【専門家】弁護士・行政書士・税理士・社会保険労務士など
【通訳】英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・タイ語・ネパール語(予定)
【申込み】1月15日(金)までにメールか電話で杉並区交流協会へ

交流協会の会員になりませんか?

杉並区交流協会では、国内・国際交流の推進をはかるために、様々なイベントを企画しています。あなたも会員になって、楽しく交流しませんか?

年会費
・個人会員 1,000円/年
(9月以降入会の場合は初年度に限り500円)
・法人会員 20,000円/年
会員期間
入会の月から3月31日まで(当年度末)

会員特典
① イベントの情報や交流に関する情報紙 [交流ニュース(年4回発行)・NEWS LETTER(年8回発行)など] をお届けします。
② 協会が実施するイベントに優先的に参加できる会員枠があります。
③ イベント参加費に会員割引があります。

申込方法
入会希望の方は杉並区交流協会まで電話・ハガキ・Fax・E-mailにより申込書類をご請求ください。

